Programme forestier des Premières nations
Rapport à l'intention du Conseil national
2006–2007

Introduction

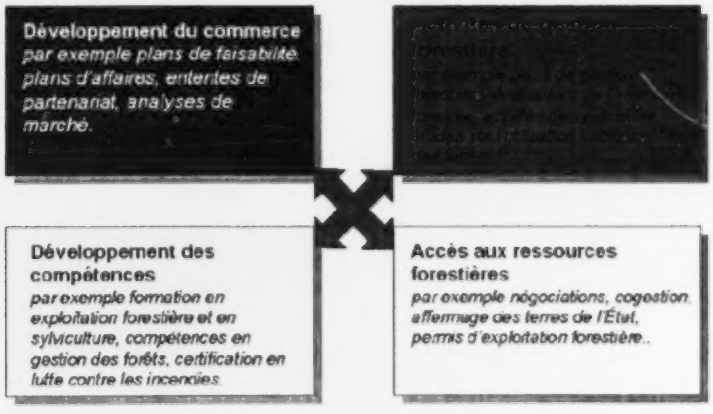
Le Programme forestier des Premières nations (PFPN) est le principal programme de renforcement des capacités pour le secteur forestier des Premières nations. Financé conjointement par Ressources naturelles Canada (RNCan) et par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC), le PFPN finance des projets de partenariat d'envergure communautaire et régionale qui visent à aider les Premières nations à avoir accès aux ressources forestières, à gérer ces ressources et à participer aux possibilités d'affaires dans les réserves et à l'extérieur des réserves.

Points saillants du Programme – 2006-2007

- En tout, 150 projets de partenariat communautaires ont été financés dans les secteurs de la gestion forestière, du développement économique basé sur les ressources forestières et de l'accès aux ressources forestières.
- L'Initiative forestière autochtone du Nouveau-Brunswick, une initiative de partenariat régionale, a reçu du financement du PFPN pour le développement des compétences et le placement des travailleurs autochtones dans tous les aspects du secteur forestier du Nouveau-Brunswick.
- Le PFPN a participé à 11 activités de sensibilisation partout au Canada, y compris le Congrès forestier national qui s'est déroulé en septembre 2006 à Gatineau, Québec.
- Trois études de recherche ont été financées par le PFPN.
- Une nouvelle structure de gouvernance des programmes a été mise en œuvre.

Secteurs d'activité du PFPN

Le PFPN aide les Premières nations à accroître leur participation au secteur forestier en assurant le financement dans quatre secteurs d'activité principaux interdépendants, tel qu'il est décrit ci-dessous :



IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

789 East Eisenhower Parkway
PO Box 1346
Ann Arbor, MI 48106-1346 USA
toll free: 1-800-521-0600
fax: (734) 997-4247
web: www.micromedia.ca

Programme forestier des Premières nations
Rapport à l'intention du Conseil national
2006–2007

Introduction

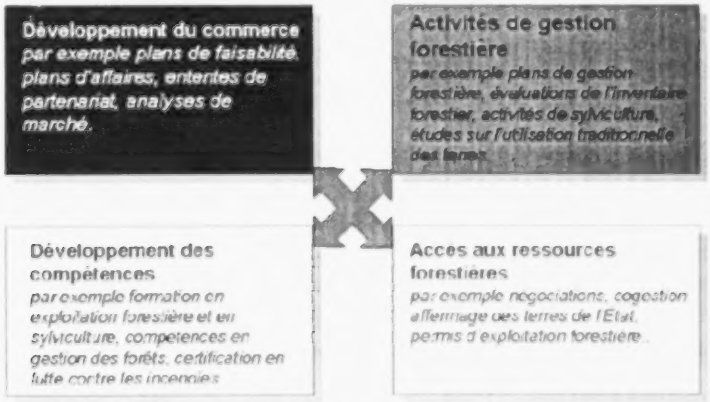
Le Programme forestier des Premières nations (PFPN) est le principal programme de renforcement des capacités pour le secteur forestier des Premières nations. Financé conjointement par Ressources naturelles Canada (RNCan) et par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC), le PFPN finance des projets de partenariat d'envergure communautaire et régionale qui visent à aider les Premières nations à avoir accès aux ressources forestières, à gérer ces ressources et à participer aux possibilités d'affaires dans les réserves et à l'extérieur des réserves.

Points saillants du Programme – 2006-2007

- En tout, 150 projets de partenariat communautaires ont été financés dans les secteurs de la gestion forestière, du développement économique basé sur les ressources forestières et de l'accès aux ressources forestières.
- L'Initiative forestière autochtone du Nouveau-Brunswick, une initiative de partenariat régionale, a reçu du financement du PFPN pour le développement des compétences et le placement des travailleurs autochtones dans tous les aspects du secteur forestier du Nouveau-Brunswick.
- Le PFPN a participé à 11 activités de sensibilisation partout au Canada, y compris le Congrès forestier national qui s'est déroulé en septembre 2006 à Gatineau, Québec.
- Trois études de recherche ont été financées par le PFPN.
- Une nouvelle structure de gouvernance des programmes a été mise en œuvre.

Secteurs d'activité du PFPN

Le PFPN aide les Premières nations à accroître leur participation au secteur forestier en assurant le financement dans quatre secteurs d'activité principaux interdépendants, tel qu'il est décrit ci-dessous :



Activités de gestion forestière
La majorité des Premières nations en sont à l'étape de développement de leur capacité de gestion forestière. Le PFPN offre du financement pour l'élaboration d'outils visant à renforcer la capacité de gestion forestière, comme des plans de gestion forestière, des évaluations de l'inventaire forestier et des études sur l'utilisation traditionnelle des terres, ainsi que du financement pour les initiatives de gestion forestière dans les réserves, y compris diverses activités sylvicoles et d'amélioration du peuplement forestier.

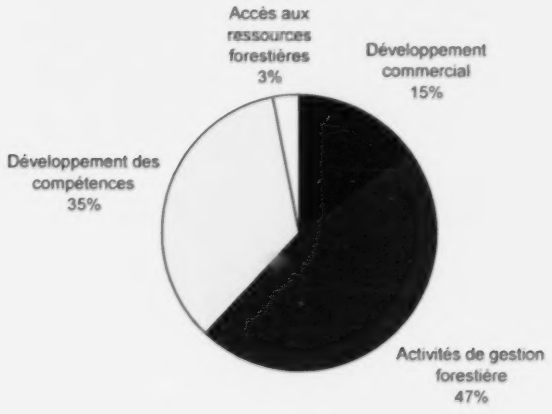
Développement commercial
Un grand nombre de Premières nations cherchent également à s'assurer une meilleure participation au secteur forestier et à en tirer de meilleurs bénéfices par le biais de perspectives commerciales fondées sur l'exploitation de la forêt dans les réserves et à l'extérieur des réserves. Le PFPN offre du soutien au financement pour des études de faisabilité d'entreprise forestière, des analyses de marché et la planification d'entreprise.

Développement des compétences
Il existe toujours un écart considérable entre les Premières nations et les autres Canadiens sur les plans de l'emploi et du revenu. La foresterie et l'exploitation forestière demeurent d'importantes sources de travail et de revenu pour les Premières nations, par rapport à l'ensemble de la main-d'œuvre canadienne. Afin d'améliorer les perspectives d'emploi des Premières nations dans le secteur forestier, bon nombre de Premières nations doivent participer à des activités de développement des compétences en soins sylvicoles, en exploitation forestière, en cartographie forestière, en inventaire forestier et en exploitation de scierie, notamment. Le PFPN contribue à financer ces activités de formation.

Accès aux ressources forestières
Le PFPN aide les Premières nations à accroître leur accès aux ressources forestières en assurant le financement pour des recherches documentaires visant la préparation de demandes provinciales de permis d'exploitation forestière et la détermination des modes de tenure forestière.

Projets communautaires

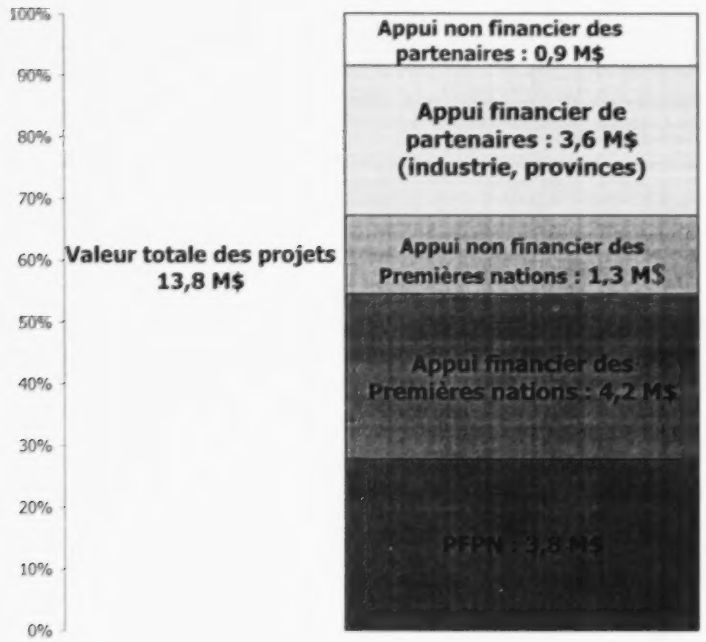
En 2006-2007, 290 demandes de financement ont été présentées au PFPN et 150 d'entre elles ont été approuvées, soit un taux d'approbation de 52 p. 100. Voici le financement accordé par secteur d'activité :



Financement provenant des Premières nations et des partenaires

Les contributions du PFPN à l'égard de projets en 2006-2007 se sont élevées à 3,8 millions de dollars. Dans la plupart des régions, les projets qui reçoivent du financement du PFPN doivent également recevoir un appui financier des Premières nations participantes. De nombreux projets reçoivent aussi du financement d'autres sources comme l'industrie forestière, les gouvernements provinciaux et territoriaux et des organismes fédéraux. Dans la plupart des cas, l'appui financier et non financier des promoteurs et des partenaires des Premières nations dépasse celui du PFPN. En 2006-2007, la valeur totale des projets était de 13,8 millions de dollars. Le tableau 1 indique les sources de financement à l'égard des projets du PFPN.

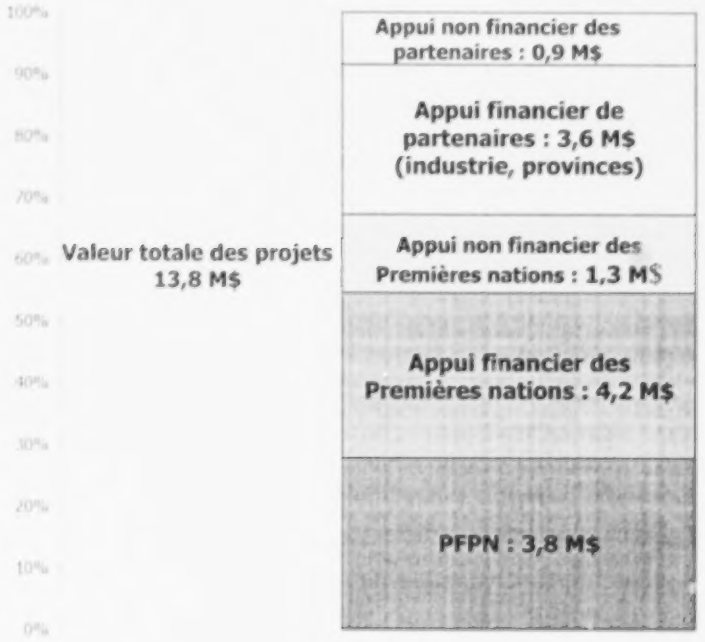
Financement des projets, par source, en 2006-2007



Financement provenant des Premières nations et des partenaires

Les contributions du PFPN à l'égard de projets en 2006-2007 se sont élevées à 3,8 millions de dollars. Dans la plupart des régions, les projets qui reçoivent du financement du PFPN doivent également recevoir un appui financier des Premières nations participantes. De nombreux projets reçoivent aussi du financement d'autres sources comme l'industrie forestière, les gouvernements provinciaux et territoriaux et des organismes fédéraux. Dans la plupart des cas, l'appui financier et non financier des promoteurs et des partenaires des Premières nations dépasse celui du PFPN. En 2006-2007, la valeur totale des projets était de 13,8 millions de dollars. Le tableau 1 indique les sources de financement à l'égard des projets du PFPN.

Financement des projets, par source, en 2006-2007



Initiatives régionales

En 2006-2007, le PFPN a accordé un financement de 70 000 $ pour l'Initiative forestière autochtone du Nouveau-Brunswick, financée en partenariat avec le programme Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones de Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC), la province, l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick et les Premières nations. L'initiative est évaluée à 4 millions de dollars sur une période de cinq ans, y compris un engagement de financement de 270 000 $ pris par le PFPN. Jusqu'à présent, 445 travailleurs ont reçu une formation, ce qui a permis de combler 245 postes saisonniers et permanents dans le secteur forestier du Nouveau-Brunswick.

Le PFPN a également offert du financement et du soutien technique aux Premières nations pour les aider à mettre sur pied des initiatives régionales dans d'autres provinces.

- La Southern Hardwood Initiative, mise en œuvre au Manitoba, est un partenariat entre treize collectivités de Premières nations, l'industrie et le gouvernement provincial qui vise à mettre sur pied une usine de panneaux OSB dans l'interlac manitobain. Le projet pourrait permettre la création de 375 emplois directs pour les Premières nations dans l'exploitation de scierie, l'exploitation forestière, le transport et les services administratifs.

- Le PFPN a également offert du soutien à la Première nation de Pikangikum afin de l'aider à mettre en œuvre l'initiative Whitefeather Forest Management et à obtenir un permis d'aménagement forestier durable de la province. Ce projet ouvrira des perspectives d'emploi pour plusieurs Premières nations au nord de l'Ontario et pourrait permettre de créer jusqu'à 300 emplois.

Recherche forestière des Premières nations

Participation des Autochtones dans l'industrie forestière canadienne

En 2006-2007, le PFPN a retenu les services d'une société autochtone d'experts-conseils pour une étude visant l'évaluation de la participation des Autochtones dans l'industrie forestière canadienne de 1996 à 2006. On a procédé à des entrevues complètes auprès de quatorze grandes entreprises forestières du Canada qui ont participé à des initiatives d'affaires ou d'emploi avec des groupes autochtones. Le rapport indique qu'au cours de la période de 10 ans, la presque totalité (93 p. 100) des entreprises ont fait état d'une croissance dans le cadre de leurs propre initiatives autochtones et 57 p. 100 des entreprises ont constaté un élargissement des initiatives d'emploi. Il y a eu une hausse évidente du nombre total d'initiatives autochtones de développement de tous types, y compris une hausse de 100 p. 100 des ententes de cogestion et une hausse de 133 p. 100 des activités de formation de la jeunesse. Les ententes les plus communes étaient les contrats annuels ou saisonniers, principalement dans les secteurs de l'exploitation forestière, du débardage et de la sylviculture.

Le rapport final est disponible dans le site Web du PFPN (www.fnfp.gc.ca).

Possibilités du secteur forestier

Des études techniques ont été réalisées en 2006-2007 afin d'évaluer les nouvelles possibilités du secteur forestier pour les collectivités autochtones du Yukon et de la Nouvelle-Écosse.

Étude – Yukon

L'étude réalisée au Yukon a permis de déterminer certaines perspectives d'affaires locales, mais très peu de possibilités d'exploitation forestière à l'échelle industrielle au Yukon en raison de plusieurs facteurs, dont les caractéristiques des ressources forestières, le caractère éloigné de la région par rapport aux principaux marchés, la grande quantité d'arbres de la Colombie-Britannique tués par le dendroctone et l'ensemble des obstacles que le secteur forestier canadien doit surmonter, comme l'affermissement de la concurrence mondiale, la hausse du dollar canadien et la hausse des coûts de l'énergie.

L'étude énumère cinq secteurs d'éventuelles perspectives d'exploitation forestière pour les collectivités des Premières nations : la production de billes et de bois d'œuvre pour les marchés locaux; la bioénergie; l'écotourisme; la valeur de la biodiversité in situ; et les crédits compensatoires à l'égard des émissions de dioxyde de carbone.

L'étude présentait une recommandation sous-jacente concernant la nécessité de poursuivre les activités de formation afin d'accroître la capacité générale des Premières nations de mettre sur pied et d'exploiter de petites entreprises, de gérer les ressources forestières et de participer au secteur du tourisme.

Étude – Nouvelle-Écosse

L'étude réalisée en Nouvelle-Écosse indique que le secteur forestier de la province doit relever d'importants défis en matière de main-d'œuvre, ce qui représente une occasion pour les Premières nations. Au cours des cinq prochaines années, il y aura des perspectives d'emploi dans les secteurs privé et public, puisque les départs à la retraite touchent tous les segments du secteur, de la gestion forestière à l'exploitation forestière, en passant par la transformation et la production. Ces perspectives varient selon les régions et les sous-secteurs. Par exemple, on constate des besoins immédiats pour des postes de conducteurs d'équipement d'exploitation forestière et d'autres groupes professionnels de soutien dans l'ensemble des régions de la Nouvelle-Écosse ainsi que des postes dans l'industrie des pâtes et papiers dans l'ouest de la province. Il pourrait être utile d'adopter une approche de partenariat régional mieux concertée englobant la participation des gouvernements, de l'industrie et des Premières nations afin d'accroître au maximum la préparation des Premières nations en matière de formation en vue de ces débouchés.

PFPN – Communications et sensibilisation

En 2006-2007, les activités de communication et de sensibilisation visaient principalement à accroître la visibilité du programme auprès des décideurs gouvernementaux, des décideurs des Premières nations et des intervenants existants et potentiels.

Sensibilisation

Le PFPN a participé à onze événements partout au Canada afin de présenter le programme et ses réalisations. Les événements se sont déroulés au Canada atlantique, au Québec, en Ontario, dans les provinces des Prairies et la Colombie-Britannique, ce qui a permis de sensibiliser un vaste public transcanadien ayant différents intérêts à l'égard du programme.

Parmi ces événements, notons le Congrès national forestier, qui s'est déroulé en septembre 2006 à Gatineau, Québec, et le Symposium « L'excellence en action », qui s'est tenu en janvier 2007 à

Saskatoon, en Saskatchewan. Les deux événements ont été fort courus par les gouvernements fédéral et provinciaux, les Premières nations, les chefs de file de l'industrie et les jeunes. Le stand du PFPN a attiré de nombreux visiteurs. Le PFPN a également participé à des conférences nationales clés portant sur des thématiques liées au développement et à la durabilité économique des collectivités forestières des Premières nations (par exemple, la conférence annuelle sur le développement économique, animée par le Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones, et les conférences nationales sur les espèces en péril et les questions liées à la forêt boréale).

Le site Web du PFPN constitue un autre moyen de sensibilisation à l'égard du programme. Un nouveau site interactif et dynamique a été lancé au cours de l'exercice financier 2006-2007 et sa présentation et son contenu amélioré ont emporté l'adhésion de la vaste majorité des utilisateurs. Le nouveau site a une présentation plus pertinente et claire et est présenté comme l'un des premiers sites Web de RNCan accessibles aux utilisateurs ayant une déficience visuelle, auditive, manuelle ou cognitive. Par le biais du site Web, les utilisateurs ont maintenant accès en direct aux renseignements liés à des projets particuliers à partir de la base de données sur les clients du PFPN. En outre, les utilisateurs ont maintenant accès, par le biais du site, à la Librairie du SCF, où toutes les publications du PFPN peuvent être commandées en ligne sur support papier ou en format PDF.

Communications

Quatre nouveaux rapports et publications nationaux et régionaux ont été produits, y compris l'étude intitulée *Possibilités pour la foresterie autochtone au Yukon* et le *Rapport annuel de 2004-2005 du PFPN*. Ce rapport doit être mis au propre, imprimé et distribué au cours du nouvel exercice financier. *The Forestry Chronicle*, un grand magazine national sur la foresterie, a publié six articles sur le PFPN au cours de l'exercice financier, et plusieurs projets du PFPN ont fait l'objet d'articles dans des bulletins d'information régionaux et nationaux.

Vérification des projets

Afin de s'assurer que les dépenses engagées par le PFPN sont conformes aux conditions du programme et respectent les objectifs du programme, quatre bénéficiaires des projets font l'objet d'une vérification chaque année. En 2006-2007, quatre bénéficiaires des projets de l'exercice financier précédent ont fait l'objet d'une vérification : le conseil tribal de Swampy Cree (Man.), le Conseil des Atikamekw Wemotaci (Qc), la Première nation de Cold Lake (Alb.) et le Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones – initiative du Nouveau-Brunswick (N.-B.).

Bien que la vérification de ces projets ait permis de confirmer le respect général des conditions de l'accord de contribution, certaines améliorations ont été recommandées. À la suite des vérifications, un certain nombre de mesures sont prises afin d'améliorer le suivi et la communication des dépenses engagées par les titulaires.

Initiative de lutte contre le dendroctone du pin – Élément lié aux Premières nations

La Colombie-Britannique doit actuellement composer avec une infestation dévastatrice de dendroctones du pin. L'infestation a causé une grande vague de mortalité chez le pin tordu, l'essence commerciale la plus répandue de la province, ce qui met en péril l'industrie forestière et menace la stabilité et la prospérité économique à long terme de 97 Premières nations et de plus de 30 autres collectivités. Au taux de propagation actuel, le taux de mortalité des pins matures s'élèvera à 80 p. 100 d'ici 2013.

En 2006-2007, l'Initiative de lutte contre le dendroctone du pin (ILDP), chapeautée par RNCan, a pris des mesures pour atténuer les répercussions du dendroctone en Colombie-Britannique pour les collectivités des Premières nations en mettant l'accent sur la restauration forestière dans les terres de réserve de la zone touchée. Les bénéficiaires admissibles sont les bandes et les conseils tribaux des Premières nations dont les terrains forestiers ont été touchés par l'infestation.

En 2006-2007, l'élément des Premières nations de l'ILDP a offert un appui financier de 728 500 $ pour 30 projets auxquels participent 21 Premières nations. Les projets étaient axés sur les mesures de contrôle du dendroctone du pin (stratégies de gestion du dendroctone, levés au sol, prescriptions de traitement, l'abattage et le brûlage, coupes d'assainissement, réexploitation et appâtage) et les activités et mesures de restauration des terrains touchés par le dendroctone (préparation de terrain, acquisition de semis, plantation forestière, etc.). Vingt-et-un des trente projets financés englobaient également la réalisation d'activités de gestion du combustible forestier afin d'atténuer les risques liés aux incendies de forêt et de protéger les secteurs communautaires centraux. Au cours de l'exercice financier, les activités de gestion du combustible forestier englobaient l'identification des zones de traitement, l'éclaircissage, l'émondage, la réduction et le retrait des matières combustibles, la plantation forestière et la création de coupe-feux.

Regard sur l'avenir

Depuis sa création en 1996, le Programme forestier des Premières nations constitue un outil de partenariat important pour accroître la capacité des Premières nations en ce qui concerne la gestion forestière et l'accès aux possibilités économiques forestières dans les réserves et à l'extérieur des réserves. Au cours des 11 dernières années, le PFPN a financé près de 1 900 projets de renforcement des capacités dans 460 collectivités des Premières nations en partenariat avec les Premières nations, l'industrie et les gouvernements provinciaux/territoriaux. La contribution de 41 millions de dollars du PFPN représente 27 p. 100 du coût total des projets, qui s'élève à 154 millions de dollars. L'amélioration des capacités se reflète dans la certification pour l'aménagement forestier attribuée aux Premières nations pour les terrains forestiers sous leur contrôle, dans l'attribution de permis provinciaux aux Premières nations pour les modes de tenure provinciaux et dans les entreprises et les travailleurs des Premières nations, qui sont des intervenants productifs dans le secteur forestier du Canada.

Des progrès importants ont été réalisés, mais il reste beaucoup de travail. Le programme actuel du PFPN prendra fin en mars 2008. Au cours des dix prochaines années, les perspectives liées à la foresterie demeureront une importante source de prospérité et de bien-être pour de nombreuses collectivités des Premières nations, déclenchée par l'élargissement de l'assise territoriale des Premières nations, la proximité des possibilités à l'échelle régionale et une jeune main-d'œuvre autochtone désireuse de travailler et compétente. Les investissements visant le renforcement des capacités seront essentiels pour tirer le meilleur parti de ces possibilités. Au cours de la prochaine année, au fur et à mesure que le Conseil national et les comités de gestion territoriaux élaboreront et partageront leur vision à l'égard de la foresterie autochtone, les responsables du programme étudieront attentivement ces travaux et examineront de nouveaux moyens de réaliser cette vision.

Annexe 1 – Liste des tableaux

Budget de programme

En 2006-2007, le budget total s'élevait à 6,5 millions de dollars. Les sources de financement sont énumérées au tableau 1 :

Tableau 1 : Budget du PFPN pour 2006-2007

(millions de dollars)	RNCan	AINC	Total
Contributions	1	2,875	3,875
Frais d'exploitation			
Salaires	0,25	0,125	0,375
Exploitation et entretien	0,5	0,25	0,75
Total – PFPN	**1,65**	**3,25**	**5**
Initiative de lutte contre le dendroctone du pin (C.-B.) – Élément des Premières nations	1,5		6,5

L'affectation des fonds est présentée au tableau 2 :

Tableau 2 : Affectation des fonds du budget du PFPN par province et territoire – 2006-2007

Province	Contributions	Fonds d'exploitation	Total
C.-B.	792,8	84,8	877,6
Alb.	372,2	40,8	413
Sask.	360,5	39,6	400,1
Man.	275,3	30,8	306,1
Ont.	663,8	74,8	738,6
Qc	581,9	60,8	642,7
N.-B.	269,5	22	291,5
T.-N.-L.	40,3	0,2	40,5
N.-É.	153,3	16,4	169,7
Î.-P-É.	10,3	0,2	10,5
T.N.-O.	90,8	9,2	100
Yn	107,2	0	107,2
AC	109,1[3]	270,4[1]	379,5
Total	**3 827**	**650[2]**	**4 477**

(1) Comprend une contribution de 250 000 $ du MAINC pour l'exploitation et l'entretien
(2) Réduction de 100 000 $ du financement à la suite de l'examen des dépenses sectorielles et de la Corporate Sunset Tax.
(3) Réduction de 48 000 $ en raison de la Corporate Sunset Tax

Les fonds de contribution du PFPN sont principalement affectés aux projets visant à appuyer la participation des Premières nations dans la foresterie, notamment à l'échelle communautaire. Les fonds de contribution peuvent également servir à appuyer les organisations des Premières nations à l'échelle nationale ou régionale.

Les fonds d'exploitation sont utilisés pour appuyer la participation des Premières nations dans la gestion des programmes et dans les activités de recherche et de défense de la foresterie des Premières nations. Ces fonds englobent les initiatives bilingues de communication et de sensibilisation dans le cadre du programme.

De plus, un appui financier de 1,5 million de dollars est accordé aux Premières nations dans le cadre du programme de lutte contre le dendroctone du pin en Colombie-Britannique.

Nombre de projets et valeur

En 2006-2007, 290 demandes de financement ont été présentées au PFPN et 150 d'entre elles ont été approuvées, soit un taux d'approbation de 52 p. 100. La valeur totale des projets frisait les 14 millions. Le tableau 3 indique le nombre et la valeur des projets présentés et approuvés, par province ou territoire :

Tableau 3 : Valeur totale des projets présentés et approuvés pour 2006-2007

	Projets présentés		Projets approuvés		
	Nombre de projets	Valeur totale en $	Nombre de projets	Taux d'approbation	Valeur totale en $
C.-B.	91	5 309 215	30	33 %	1 356 962
Alb.	30	159 205	18	60 %	1 378 226
Sask.	29	1 670 091	20	69 %	1 440 829
Man.	15	1 833 452	13	87 %	1 175 571
Ont.	64	141 940	29	45 %	2 364 417
Qc	25	308 150	20	80 %	3 116 635
N.-B.	10	931 756	8	80 %	1 706 458
T.-N.-L.	1	9 334 223	1	100 %	131 590
N.-É.	3	25 882	2	67 %	273 150
Î.-P.-É.	1	5 515 304	1	100 %	25 882
T.N.-O.	16	2 373 723	4	25 %	213 390
Yn	2	425 800	1	50 %	134 800
AC	3	469 720	3	100 %	469 720
Total	**290**	**28 498 461**	**150**	**52 %**	**13 787 630**

En 2006-2007, le financement du PFPN a également contribué à appuyer les conférences et les ateliers qui se sont déroulés dans les Territoires du Nord-Ouest, au Québec, au Yukon et en Saskatchewan.

Le tableau 4 ci-dessous indique le niveau de participation des Premières nations bénéficiaires, par province et territoire.

Tableau 4 : Participation communautaire – 2006-2007

	Nombre total de collectivités / organisations	Nouvelles collectivités / organisations
C.-B.	30	4
Alb.	18	0
Sask.	20	2
Man.	13	0
Ont.	29	2
Qc	20	0
N.-B.	8[1]	0
N.-É.	13[2]	0
Î.-P.-É.	1	0
T.-N.-L.	1	0
T.N.-O.	4	1
Yn	1[3]	0
AC	3	0
Total	**161**	**9**

(1) Comprend l'initiative Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones; englobe les 15 Premières nations du Nouveau-Brunswick.

(2) Un accord de contribution avec la Confederacy of Mainland Mi'kmaq pour les projets du PFPN a été conclu pour chacune des 13 collectivités des Premières nations en Nouvelle-Écosse et pour un autre projet en Nouvelle-Écosse.

(3) Un accord de contribution avec le Conseil des Premières nations du Yukon. Les 14 Premières nations du Yukon participent au PFPN.

Annexe 2 – Liste des projets

Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Alb.	Première nation d'Alexander	Consolidation and expansion of Alexander sustainable forest operations	17 000 $	116 000 $	Néant	133 000 $
Alb.	Première nation d'Alexander	Mountain Pine Beetle Field Survey	9 450 $	5 000 $	Néant	14 450 $
Alb.	Nation sioux Alexis Nakota	On-reserve Mountain Pine Beetle (MPB) Surveys	54 650 $	13 666 $	Néant	68 316 $
Alb.	Première nation de Beaver	Beaver First Nation traditional land use and occupancy study (year 3)	20 000 $	21 500 $	60 000 $	101 500 $
Alb.	Nation crie de Bigstone	Log building training	30 000 $	40 910 $	Néant	70 910 $
Alb.	Tribu des Blood	Blood Tribe Aboriginal Junior Forest Ranger Program	22 385 $	15 255 $	35 637 $	73 276 $
Alb.	Tribu des Blood	Forestry training and forest management strategy update	12 050 $	9 630 $	Néant	21 680 $
Alb.	Première nation de Heart Lake	FireSmart community protection plan development	20 000 $	11 500 $	Néant	31 500 $
Alb.	Little Red River Forestry Ltd. Woodlands Division	First Nation communities forest education and information initiative	20 000 $	29 000 $	3 000 $	52 000 $
Alb.	Bande de Paul	FireSmart Plan Implementation	20 000 $	Néant	Néant	20 000 $
Alb.	Nation Piikani	Growth and Yield Development and Timber Supply Analysis	36 150 $	15 000 $	Néant	51 150 $
Alb.	Première nation de Saddle Lake	Saddle Lake First Nation log building training and employment project	30 000 $	408 440 $	Néant	438 440 $
Alb.	Sturgeon Lake Resources Ltd.	Mountain Pine Beetle Surveying	11 750 $	2 930 $	Néant	14 680 $
Alb.	Première nation de Sucker Creek	Firesmart Plan Implementation	20 000 $	7 378 $	Néant	27 378 $
Alb.	Première nation de Sunchild	Sunchild Junior Forest Ranger Program	17 165 $	11 450 $	28 615 $	57 230 $
Alb.	Treaty 8 First Nations of Alberta	Conference and meeting attendance administration and promotion - Alberta First Nation representatives	16 600 $	4 150 $	Néant	20 750 $
Alb.	Whitefish Lake Band Administration #128	Wildland firefighter training program - Type I	25 000 $	25 600 $	44 665 $	95 265 $
Alb.	Première nation crie de Woodland	Forest fire hazard reduction at Woodland Cree First Nation: training, FireSmart planning and implementation of a community protection plan	35 000 $	51 700 $	Néant	86 700 $
C.-B.	Conseil des industries forestières autochtones	Workshop Building Diversified Forest Economics for First Nations	28 000 $	5 000 $	3 000 $	36 000 $

Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
C.-B.	Premières nations d'Adams Lake, de Kamloops, de Neskonlith et de Simpcw	Strengthening Sustainable Forest Management through Capacity Building & Certification	75 000 $	18 750 $	20 500 $	114 250 $
C.-B.	Alkali Resource Management Ltd.	Incorporation of the Working Forest into the Existing Wildfire Hazard Assessment	25 000 $	6 800 $	Néant	31 800 $
C.-B.	An Dsap Wilp Society	Operational Planning & Management Activities for Relocation of Forest Licence Logging	25 000 $	15 000 $	10 000 $	50 000 $
C.-B.	Bande indienne de Campbell River	Woodlot Development Planning and Business Development	24 000 $	11 695 $	Néant	35 695 $
C.-B.	Bande indienne de Canoe Creek	Community Forest Application	1 446 $	8 860 $	Néant	10 306 $
C.-B.	Bande indienne de Chehalis	Forest Stewardship Plan	25 000 $	15 000 $	Néant	40 000 $
C.-B.	Ch-ihl-kway-uhk Forestry Limited	Ch-ihl-kway-uhk Tribe - Forestry Capacity Building Strategy	24 345 $	6 845 $	2 500 $	33 690 $
C.-B.	Première nation de Douglas	Douglas Nation Woodlot	24 360 $	6 188 $	Néant	30 548 $
C.-B.	Gitxaala Forest Products Ltd.	Archeological Impact Assessment of Tenure Lands	15 000 $	8 000 $	4 000 $	27 000 $
C.-B.	Conseil de bande de Kitselas	Log Sort Yard & Value Added Industrial Park Business Plan & Physical Development Plan	25 000 $	11 500 $	26 900 $	63 400 $
C.-B.	Lower Nicola	Lower Nicola Indian Band - Sustainable Forest Management Strategy	25 000 $	11 000 $	35 000 $	71 000 $
C.-B.	Bande indienne de Lower Similkameen	Community Forest Partnership Agreement Tenure Acquisition & Management Plan	75 000 $	3 000 $	28 500 $	106 500 $
C.-B.	Première nation de Malahat	Forestry Project	23 160 $	5 790 $	Néant	28 950 $
C.-B.	Première nation de Namgis	Beaver Cove Mill Feasibility Study	25 000 $	18 000 $	Néant	43 000 $
C.-B.	Bande indienne de Nazko	Nazko On-Reserve Forest Management Plan	19 822 $	4 956 $	Néant	24 778 $
C.-B.	Bande de Neskonlith	Sustainable Area-Based Resource Management Plan	24 500 $	6 500 $	2 500 $	33 500 $
C.-B.	Nicola Tribal Association	Integrated Web-based Platform for Mountain Pine Beatle Forest Management	25 000 $	3 000 $	75 000 $	103 000 $
C.-B.	N'Quatqua Logging Co. Ltd.	Forest Management Plan and Woodlot Licence Plan	21 750 $	5 950 $	Néant	27 700 $
C.-B.	Bande indienne de Sechelt	Sechelt Indian Band Logging & Forest Development Plan	15 000 $	3 100 $	3 000 $	21 100 $
C.-B.	Première nation de Skawahlook	Forest Management Plan & Business Development Project Phase 3	25 000 $	65 250 $	24 250 $	114 500 $

Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
C.-B.	Ban de indienne de Skeetchestn	Skeetchestn Indian Band Innovative Post & Beam Construction Product Development and Feasibility Study	24 000 $	14 500 $	10 000 $	48 500 $
C.-B.	Sliammon	Forest Stewardship Plan	24 000 $	6 000 $	Néant	30 000 $
C.-B.	Bande de Spallumcheen	Spallumcheen Band Forest Management Plan	25 000 $	18 415 $	Néant	43 415 $
C.-B.	Nation de Squamish	First Nations Forest Botanic Garden at Whistler	25 000 $	4 000 $	7 000 $	36 000 $
C.-B.	Gouvernement national de Tsilhqot'in	Timber Processing Opportunities	24 400 $	15 900 $	Néant	40 300 $
C.-B.	Première nation de Tsleil-Waututh	Inlailawatash Forest Products Business Development	25 000 $	6 500 $	Néant	31 500 $
C.-B.	Première nation de T'Sou-ke	Development of a Woodlot Licence Plan	24 000 $	6 450 $	Néant	30 450 $
C.-B.	Bande de Upper Nicola	Upper Nicola Band Value Added Milling Feasibility Planning	16 000 $	4 080 $	Néant	20 080 $
C.-B.	Premières nations de West Moberly	Forest Resource Inventory of Indian Reserve 168A & Summit Lake	24 000 $	6 000 $	Néant	30 000 $
AC	Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones	Sponsorship and Participation in the Council for the Advancement of Native Development Officers13th National Conference and Annual General Meeting	10 000 $	112 750 $	230 000 $	352 750 $
AC	Association nationale de foresterie autochtone	Project in Support of the National Forest Strategy	55 000 $	16 975 $	Néant	71 975 $
AC	Federation of Saskatchewan Indian Nations	Excellence in Action 2007 – Aboriginal Economic Development Conference	5 500 $	40 000 $	-	45 500 $
Man.	Première nation de Berens River	Training harvest and forest practices	20 000 $	78 680 $	30 000 $	128 680 $
Man.	Nation de Brokenhead Ojibway	Forest management skill development & Geographic Information System training program	24 000 $	35 396 $	53 000 $	112 396 $
Man.	Dakota Tipi	Dakota Tipi Reforestation Project	10 000 $	26 680 $	12 000 $	48 680 $
Man.	First Nation Forestry Limited Partnership	First Nation Forestry Limited Partnership Forest Management Company Inc.	69 149 $	185 760 $	32 500 $	287 409 $
Man.	Première nation de Hollow Water	Community joint planning and community awareness through a traditional area advisory committee	10 000 $	28 500 $	29 000 $	67 500 $
Man.	Nation crie de Mosakahiken	Non-timber forest products: opportunities in the northern forest	10 000 $	600 $	2 580 $	13 180 $
Man.	Nation crie d'Opaskwayak	Opaskwayak Cree Nation Forestry Management	10 000 $	7 200 $	Néant	17 200 $
Man.	Peguis Development Corporation	Peguis forest harvesting training program	45 000 $	47 724 $	Néant	92 724 $

Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Man.	Première nation de Rolling River	Rolling River sawmill training program 2006	22 700 $	38 830 $	Néant	61 530 $
Man.	Première nation de St. Theresa Point	Sawmill / log home industry project	25 000 $	147 472 $	Néant	172 472 $
Man.	Conseil tribal des Moskégons	Conference and Meeting Attendance	6 000 $	1 500 $	Néant	7 500 $
Man.	Conseil tribal des Moskégons	Forestry Technician Proposal	30 000 $	10 000 $	50 000 $	90 000 $
Man.	Bande de la Réserve du Traité de Tootinaowaziibeeng	Archaeological survey in the Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve	20 000 $	20 000 $	36 300 $	76 300 $
N.-B.	ASEP N.-B. Inc.	New Brunswick Aboriginal Forestry Initiative	85 696 $	Néant	1 117 444 $	1 203 140 $
N.-B.	Première nation d'Eel Ground (Natuaganek)	NATUAQANEK (Eel Ground) Forestry	40 000 $	126 440 $	82 050 $	248 490 $
N.-B.	Première nation d'Eel River Bar	Moose Meadows Silviculture	25 000 $	36 186 $	35 000 $	96 186 $
N.-B.	Première nation de Fort Folly	Fort Folly Forestry	5 000 $	3 342 $	Néant	8 342 $
N.-B.	Première nation de Madawaska Maliseet	Sustainable Development from Non-timber Forest Products	20 575 $	15 000 $	7 500 $	43 075 $
N.-B.	Première nation de Pabineau	Pabineau First Nation Silviculture Program 2006	25 000 $	10 000 $	Néant	35 000 $
N.-B.	Première nation de St. Mary	Silviculture St. Mary's	26 636 $	13 270 $	Néant	39 906 $
N.-B.	Première nation de Woodstock	Maliseet Historical Portage	20 194 $	7 425 $	4 700 $	32 319 $
T.-N.-L.	Première nation de Miawpukek	Miawpukek First Nation Forest Management	15 000 $	116 590 $	Néant	131 590 $
N.-É.	Confederacy of Mainland Mi'kmaq	First Nations Forestry - Nova Scotia	160 050 $	81 100 $	Néant	241 150 $
N.-É.	Confederacy of Mainland Mi'kmaq	Survive and Stay Alive - The Ultimate Forest Experience	25 600 $	6 400 $	Néant	32 000 $
T.N.-O.	Gouvernement territorial d'Akaitcho	Conference and meeting support	19 000 $	3 750 $	Néant	22 750 $
T.N.-O.	Bande des Dénés de Hay River (Dene Cultural Institute)	Traditional Knowledge Conference	15 000 $	33 000 $	20 000 $	68 000 $
T.N.-O.	Première nation de Jean Marie River	Dehcho handcrafted log building training initiative	21 000 $	45 095 $	33 000 $	99 095 $
T.N.-O.	Xah Ndah Resources Ltd.	Xah Ndah Resources - Youth Training	18 800 $	4 745 $	Néant	23 545 $
Ont.	Aatawehike Fire Services Limited Partnership	SP-100 Fire Fighting Training	25 500 $	5 400 $	20 335 $	51 235 $
Ont.	Aboriginal Strategy Group	Ontario Land Use Planning & the Collection of Aboriginal Values and Background Information: A Guidebook for Aboriginal Communities	28 400 $	4 400 $	6 450 $	39 250 $
Ont.	Animbiigoo Zaagi'igan Anishinaabek	Strategic and Operational Planning for First Nation's Forestry Department	22 780 $	32 089 $	3 500 $	58 369 $

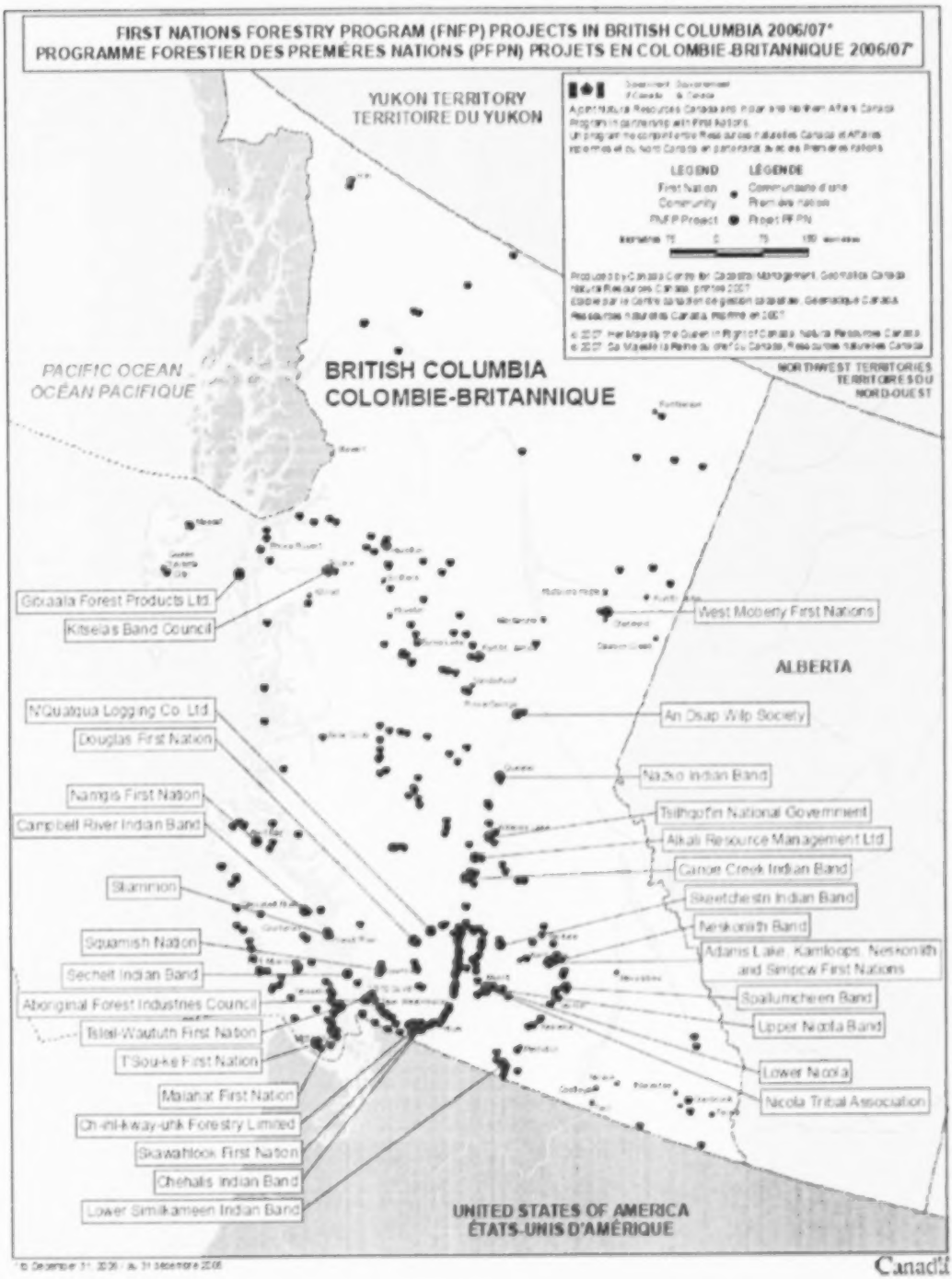
Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Ont.	Première nation de Batchewana	First Nation Liaison Worker	25 500 $	1 000 $	8 700 $	35 200 $
Ont.	Première nation de Beausoleil	Beausoleil First Nation Operational Development Project 2006-2007	25 000 $	164 955 $	50 000 $	239 955 $
Ont.	Première nation de Big Grassy	Big Grassy First Nation Visioning and Land Use Plan	22 500 $	10 000 $	18 750 $	51 250 $
Ont.	Première nation de Fort William	First Nations Natural Resources Youth Employment Program	55 250 $	5 000 $	566 750 $	627 000 $
Ont.	Première nation de Garden River	Review and Update of the By-Law & Policies	25 500 $	10 300 $	Néant	35 800 $
Ont.	Première nation de Grassy Narrows	Forest Fire Suppression Crew Self-Sufficiency	10 200 $	3 800 $	8 000 $	22 000 $
Ont.	Première nation du Lac des Mille Lacs	Partnership Agreement - Lac Des Mille Lacs First Nation/Outland Reforestation/Buchanan Forest Products	21 500 $	2 654 $	13 770 $	37 925 $
Ont.	Marsden Wood Products	Capacity Building/Training Project	22 200 $	13 905 $	Néant	36 105 $
Ont.	Première nation de Mississauga	Forest Management Planning and Review and Harvesting Protocol	19 500 $	44 765 $	3 450 $	67 715 $
Ont.	Mohawks de Akwesasne	Black Ash Silvicultural Project	25 500 $	11 213 $	13 637 $	50 350 $
Ont.	Moose Band Development Corporation	Enhancing Capacity of Moose Cree Forestry Crew Through Implementation of Permanent Sample Plot Field Program on Partial Harvest and Natural Forest Stands	12 750 $	2 000 $	32 500 $	47 250 $
Ont.	Namaygoosisagagun Ojibways Development Corporation	Namaygoosisagagun Forestry Capacity Building	14 137 $	4 844 $	1 500 $	20 481 $
Ont.	Association nationale de foresterie autochtone	Aboriginal Expectations of Sustainable Forest Management and the Perceived Effectiveness of Ontario Forest Practices and Forest Certification - Phase 2	24 650 $	18 805 $	84 000 $	127 455 $
Ont.	Première nation de Nibinamik	Nibinamik Forest Harvest Planning and Essential Oil Production Project	25 500 $	7 000 $	Néant	32 500 $
Ont.	Nation de Nishnawbe Aski	Lands and Resources Secretariat - Capacity Maintenance	25 500 $	11 500 $	20 000 $	57 000 $
Ont.	Conseil tribal de North Shore I	Cooperative Approaches Towards First Nation Capacity Development in the Forest Industry	22 625 $	6 007 $	35 500 $	64 132 $
Ont.	Société forestière N'Swakamok	Forestry Operations Training & Development	25 500 $	40 000 $	5 600 $	71 100 $
Ont.	Première nation de Rainy River	Land Use Inventory	25 500 $	9 000 $	5 000 $	39 500 $

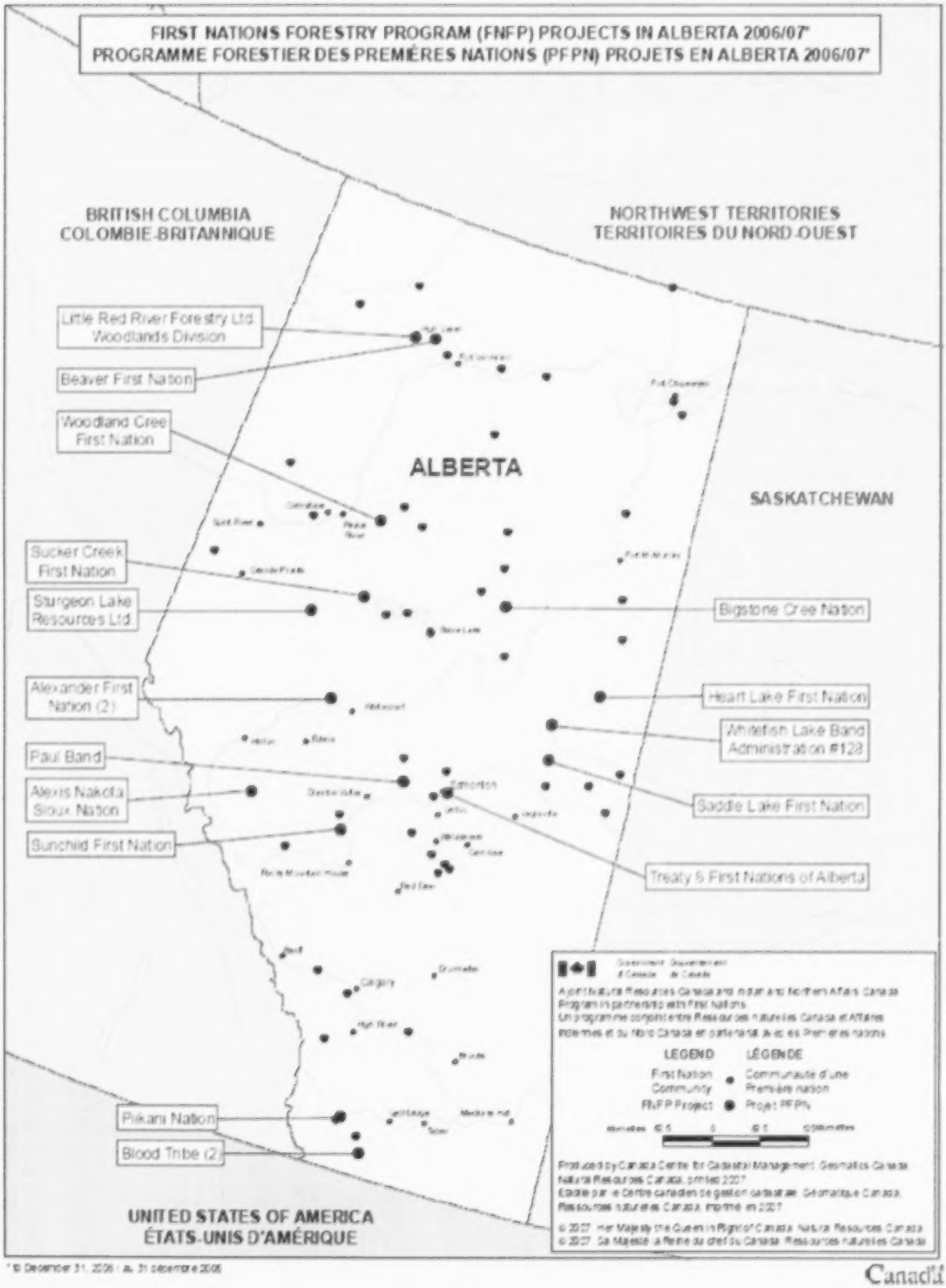
Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Ont.	Première nation de Sand Point	Cedar Resource Use, Implementation and Development of Best Practices	24 500 $	1 250 $	6 850 $	32 600 $
Ont.	Première nation de Serpent River	Capacity Building to Develop a Community Forest Management Strategy	19 800 $	23 633 $	27 900 $	71 333 $
Ont.	Six Nations of the Grand River	Forest Inventory Capacity Building for the Integrated Resource Management Initiative	25 000 $	43 162 $	36 500 $	104 662 $
Ont.	Nations indépendantes Wabaseemoong	Co-Management of Wabaseemoong's Traditional Land Use Area	25 500 $	20 000 $	Néant	45 500 $
Ont.	Nation Ojibway de Wabigoon Lake	Tree Seedling Operations Training	12 750 $	Néant	10 000 $	22 750 $
Ont.	Wahta Mohawk	Sustainable Forests Project	25 500 $	16 000 $	Néant	41 500 $
Ont.	Whitefish Lake	Whitefish Lake First Nation Forest Management Plan	25 500 $	81 000 $	7 000 $	113 500 $
Î.-P.-É.	Lennox Island	Interactive Geocaching	10 300 $	8 269 $	7 313 $	25 882 $
Qc	Commission de développement économique des Premières nations du Québec et du Labrador	Réalisation d'un Colloque provincial sur la formation des jeunes autochtones sur les ressources naturelles, support au Comité forestier provincial des Premières Nations et participation à deux colloques	69 512 $	23 165 $	Néant	92 677 $
Qc	Conseil de la nation Atikamekw	Uniformisation du système d'information géographique	19 204 $	16 748 $	Néant	35 952 $
Qc	Conseil de la Nation Huronne-wendat	FORMATION DE TRAVAILLEURS FORESTIERS, RÉALISATION D'UNE ÉTUDE CARTOGRAPHIQUE DES CAMPEMENTS TRADITIONNELS ET PARTICIPATION À DEUX COLLOQUES PROVINCIaux DU PFPN	20 117 $	51 541 $	110 000 $	181 658 $
Qc	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	DÉVELOPPEMENT D'UNE APPROCHE STRATÉGIQUE AU PLAN DE DEVELOPPEMENT FORESTIER ET RÉALISATION D'UNE ÉTUDE DU POTENTIEL MARCHAND DU FRÊNE NOIR	22 727 $	13 790 $	Néant	36 517 $
Qc	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Établissement d'un cadre de référence écologique. Participation à des événements forestiers.	12 308 $	8 805 $	Néant	21 113 $

Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Qc	Conseil de la Première nation des Innus Essipit	Planification de la stratégie d'aménagement forestier sur le territoire de l'aire d'aménagement et de développement innue d'Essipit	20 122 $	19 077 $	Néant	39 199 $
Qc	Conseil des Abénakis d'Odanak	Travaux d'aménagement forestier sur réserve et services techniques	10 126 $	3 987 $	Néant	14 113 $
Qc	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Formation de travailleurs forestiers. Réalisation d'inventaires forestiers et fauniques. Participation à deux conférences provinciales.	22 737 $	61 196 $	287 560 $	371 493 $
Qc	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	Travaux d'aménagement forestier sur réserve et Essai d'un modèle de gestion du territoire	29 907 $	81 470 $	41 500 $	152 877 $
Qc	Conseil des Montagnais du Lac St-Jean	Caractérisation du potentiel de la bétulaie blanche. Élaboration de plans d'aménagement forêt-faune. Participation à deux conférences provinciales	29 226 $	12 831 $	30 000 $	72 057 $
Qc	Eagle Village First Nation - Kipawa	Harmonization measures on prime wildlife habitat and Forest Perma-culture development opportunities	18 691 $	24 350 $	Néant	43 041 $
Qc	Eenatuk Forestry Corporation	Updating of the Integrated forest resources management plan - Training a forestry foreman	53 000 $	111 110 $	101 020 $	265 130 $
Qc	Kitigan Zibi Anishinabeg	Creation of forest habitat posters, feasability stydy, training and forest management activities on-reserve	53 000 $	162 827 $	15 913 $	231 740 $
Qc	Listuguj Mi'gmaq Government	Development of a forestry policy for reserve woodlands. Participation at two provincial conferences	15 216 $	6 291 $	Néant	21 507 $
Qc	Micmacs of Gesgapegiag	Updating Baldwin territory harmonization measures	28 175 $	41 011 $	Néant	69 186 $
Qc	Mohawks Council of Kanesatake	Training forest workers and participation at two provincial conferences	16 834 $	25 472 $	28 848 $	71 154 $
Qc	SADF de Betsiamites	Travaux d'aménagement forestier sur réserve et services techniques connexes. Participation à deux conférences provinciales	23 580 $	8 848 $	Néant	32 428 $
Qc	Services forestiers et territoriaux de Manawan	Formation de travailleurs sylvicoles et réalisation de travaux sylvicoles sur réserve.	41 318 $	342 408 $	Néant	383 726 $

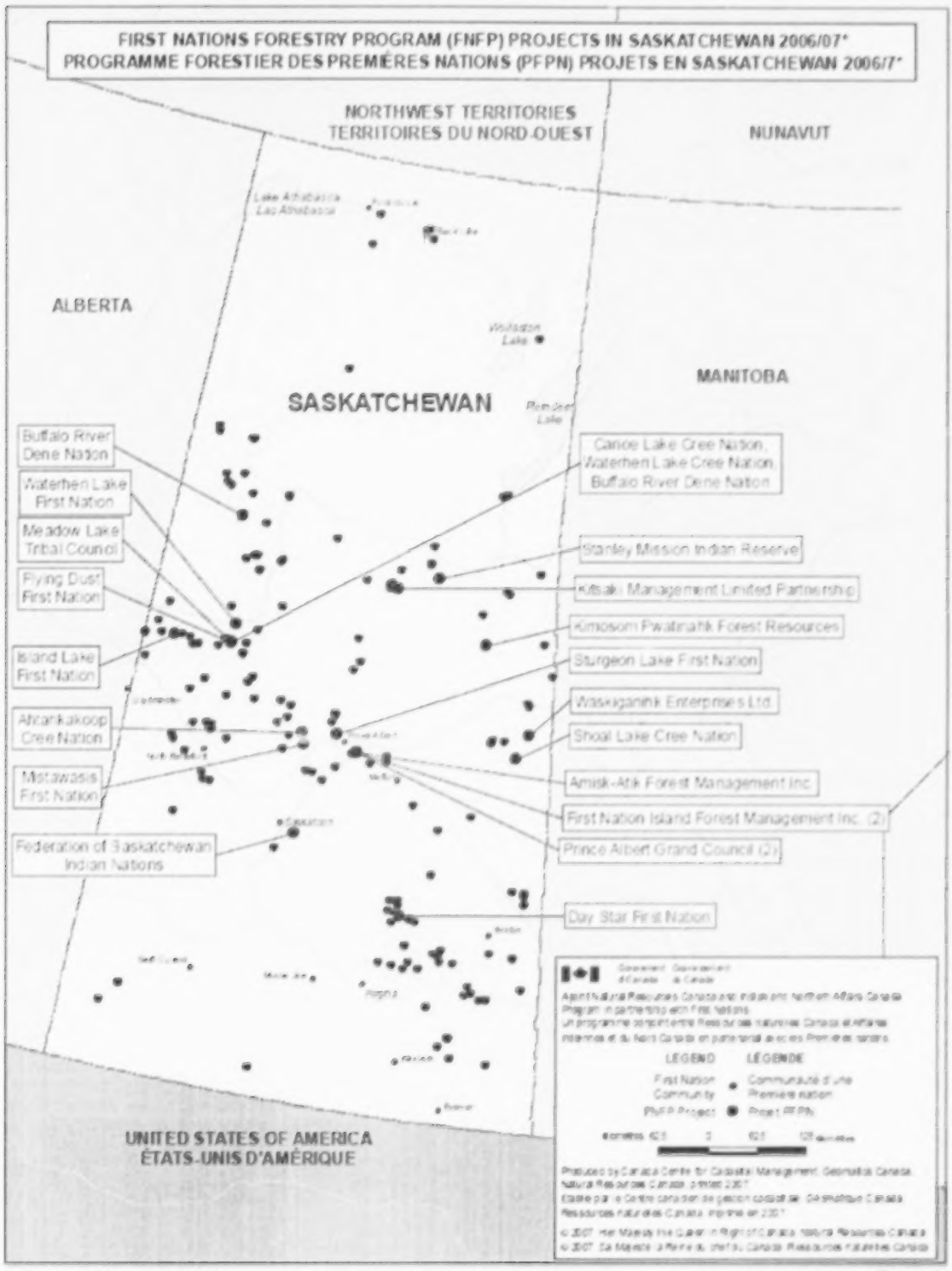
Province	Bénéficiaire	Titre du projet	PFPN	Première nation	Partenaires	Valeur totale du projet
Qc	Timiskaming First Nation	Feasibility study on non timber forest products, information session on forest matter and potential study on partnership in cedar sawmill	18 415 $	47 925 $	Néant	66 340 $
Qc	Waswanipi Mishtuk Corporation	On-reserve forest management	39 812 $	844 915 $	30 000 $	914 727 $
Sask.	Nation crie Ahtahkakoop	Forestry Training	10 000 $	10 000 $	Néant	20 000 $
Sask.	Amisk-Atik Forest Management Inc.	Amisk-Atik Forestry Field Services - 2006	29 000 $	Néant	72 756 $	101 756 $
Sask.	Nation dénée de Buffalo River	Dillon Mapping Project	9 000 $	Néant	10 000 $	19 000 $
Sask.	Nation crie de Canoe Lake, Nation crie de Waterhen Lake, Nation dénée de Buffalo River	Primrose Air Weapons Range Access Memorandum of Understanding	27 000 $	35 000 $	Néant	62 000 $
Sask.	Première nation de Day Star	Day Star Forestry Protection Project	10 000 $	16 050 $	24 730 $	50 780 $
Sask.	First Nation Island Forest Management Inc.	Capacity Building	12 000 $	20 000 $	90 000 $	122 000 $
Sask.	First Nation Island Forest Management Inc.	Vegetation Management	40 000 $	19 410 $	Néant	59 410 $
Sask.	Première nation de Flying Dust	Flying Dust 105B Land Use Plan	20 000 $	34 230 $	5 350 $	59 580 $
Sask.	Première nation de Island Lake	Fire Smart Project	15 000 $	21 986 $	5 000 $	41 986 $
Sask.	Kimosom Pwatinahk Forest Resources	Kimosom Pwatinahk Reserve Fire Smart Project	8 000 $	10 000 $	Néant	18 000 $
Sask.	Kitsaki Management Limited Partnership	Inventory of Chaga Fungi in Northern Saskatchewan	7 000 $	2 000 $	23 000 $	32 000 $
Sask.	Conseil de bande de Meadow Lake	Lands and Resource Management Support	21 000 $	6 020 $	Néant	27 020 $
Sask.	Première nation de Mistawasis	Plantation Maintenance and Release	8 000 $	17 000 $	Néant	25 000 $
Sask.	Grand conseil de Prince Albert	Forest Inventory Geographic Information Services Project	29 000 $	45 500 $	19 000 $	93 500 $
Sask.	Grand conseil de Prince Albert	Forestry Program Manager	40 500 $	89 400 $	81 300 $	211 200 $
Sask.	Nation crie de Shoal Lake	Shoal Lake Reforestation Project	13 000 $	74 155 $	28 500 $	115 655 $
Sask.	Réserve indienne de Stanley Mission	Stanley Mission Fire Hazard Reduction	15 000 $	31 000 $	34 000 $	80 000 $
Sask.	Première nation de Sturgeon Lake	Junior Forest Ranger Program	24 000 $	11 000 $	49 800 $	84 800 $
Sask.	Waskiganihk Enterprises Ltd.	Waskiganihk Enterprises Limited Industrial Training	8 000 $	37 500 $	150 800 $	196 300 $
Sask.	Première nation de Waterhen Lake	Fire Smart - Fuel Hazard Reduction Program	15 000 $	5 842 $	Néant	20 842 $
Yn	Conseil des Premières nations du Yukon	Council of Yukon First Nations 2006/07	107 200 $	27 600 $	Néant	134 800 $

Annexe 3 – Cartes des projets



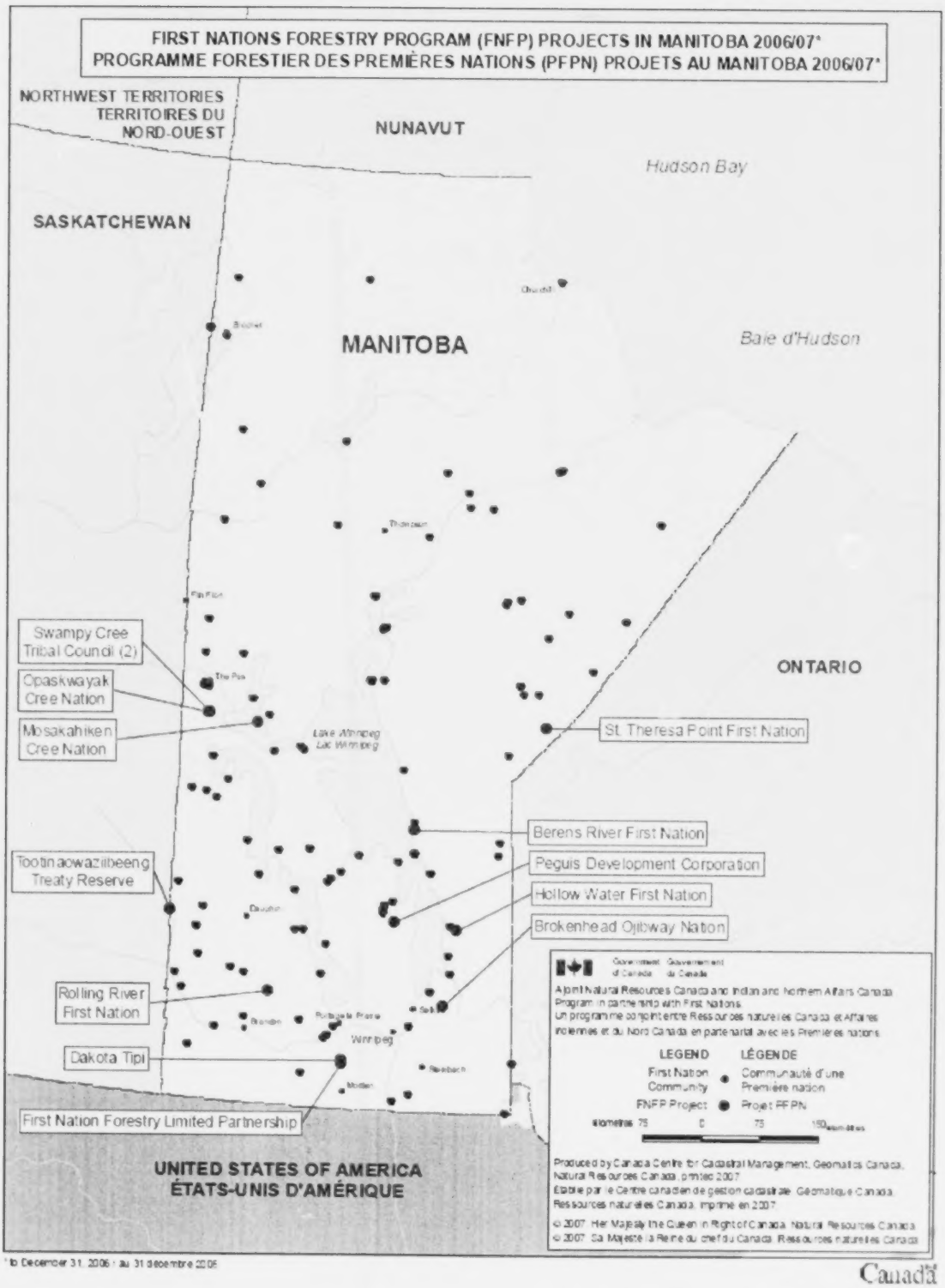


* To December 31, 2006 - au 31 décembre 2006

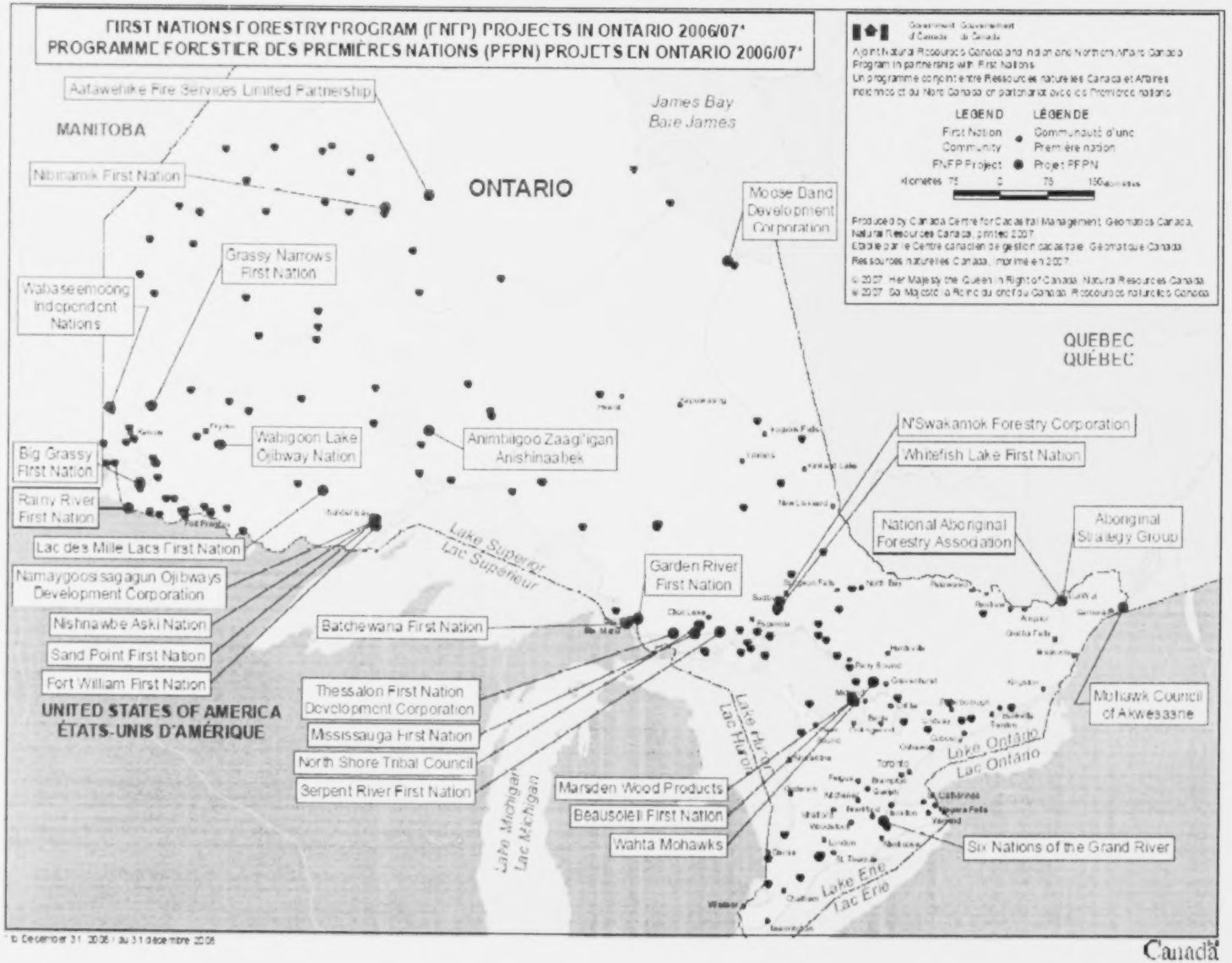


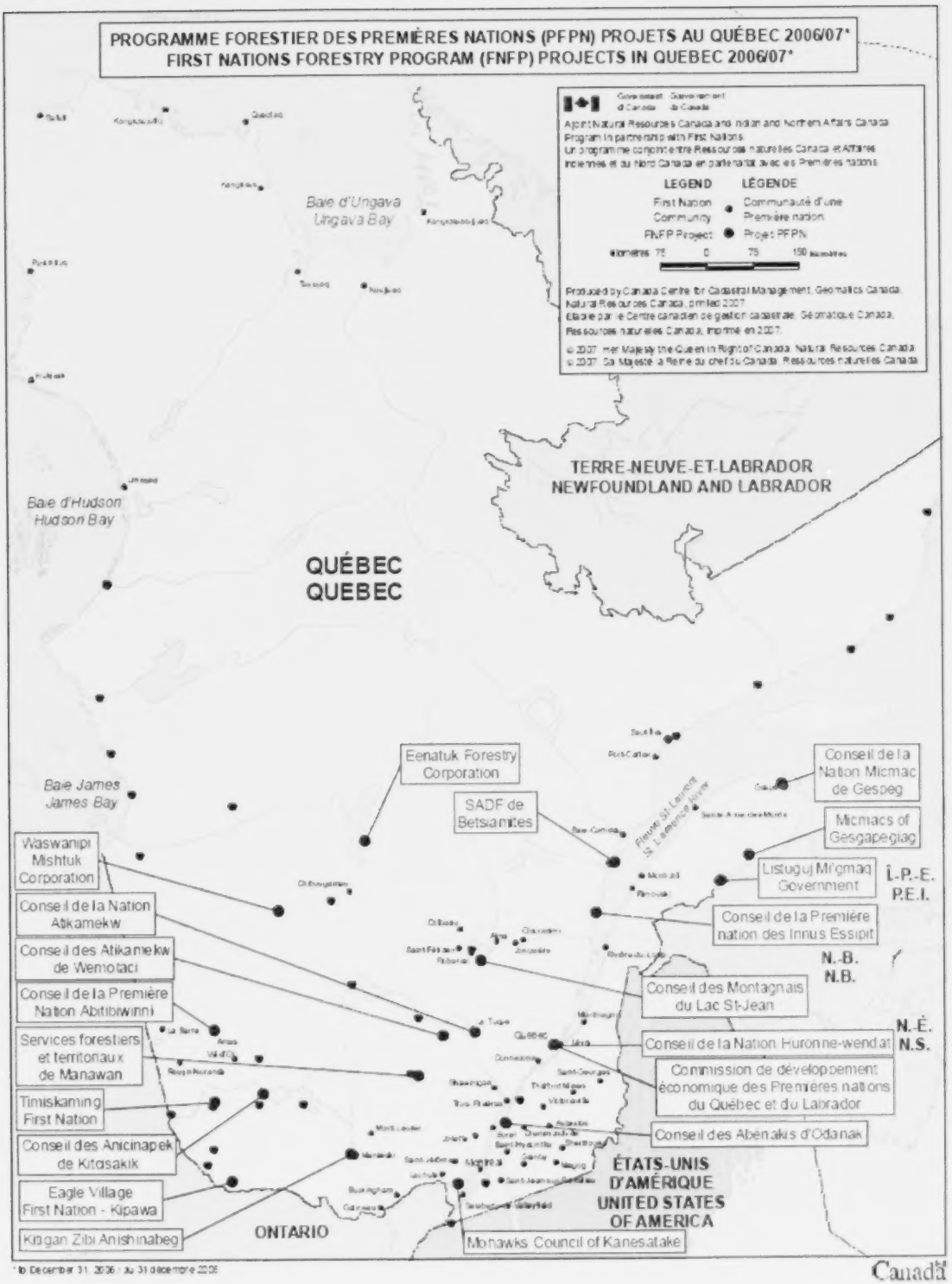
* December 31, 2006 / au 31 décembre 2006

Canada

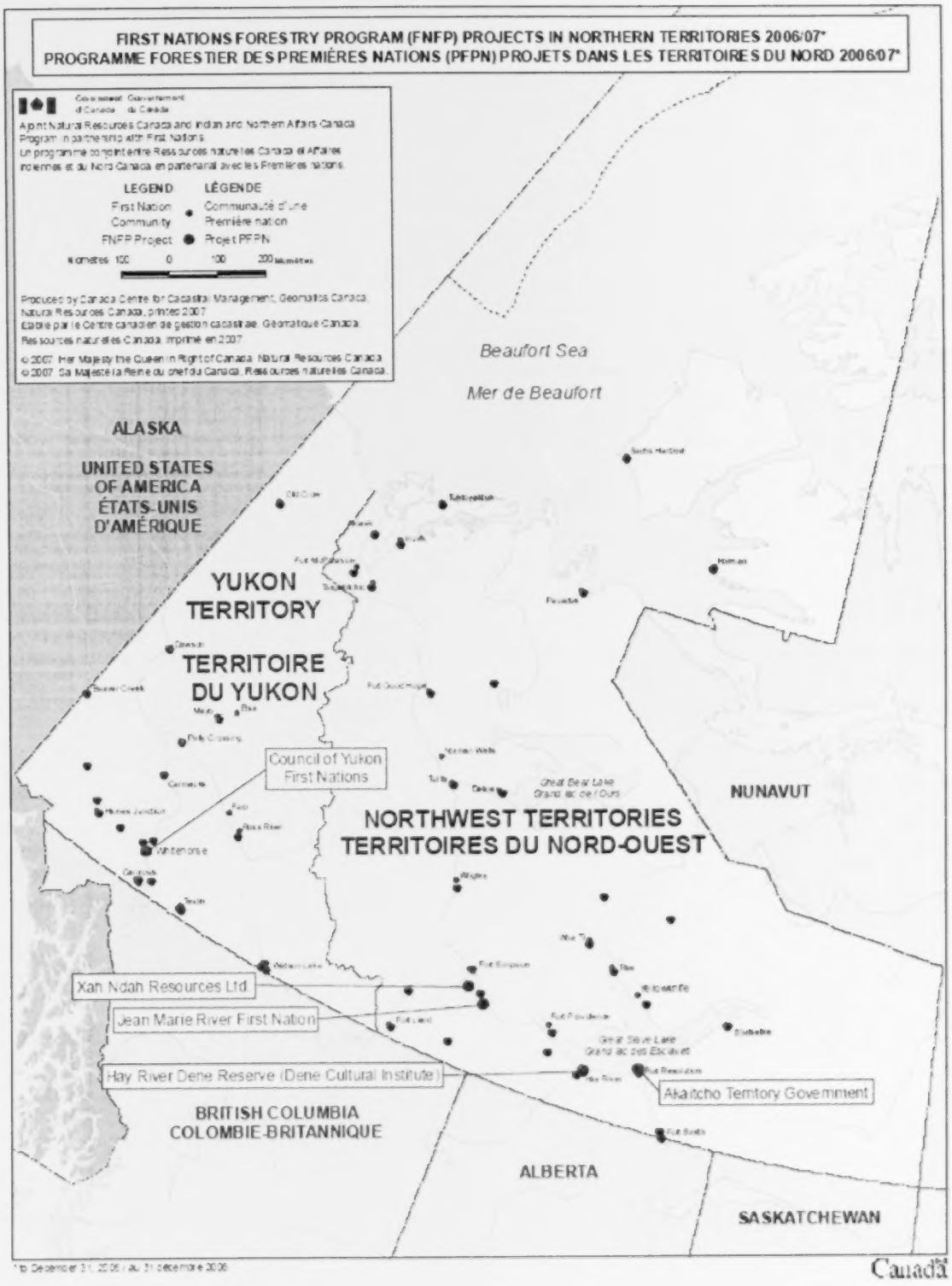


* to December 31, 2006 / au 31 décembre 2006

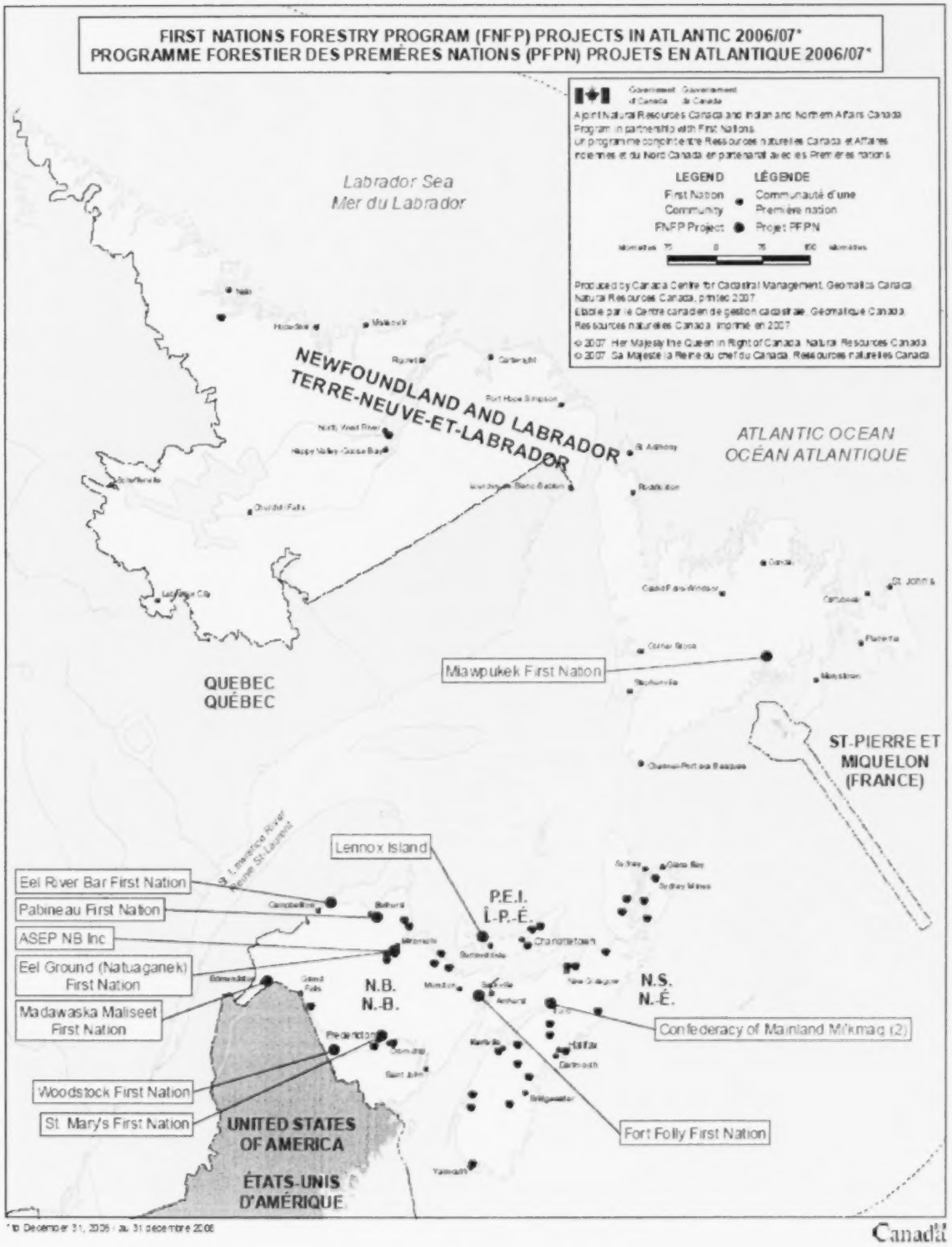

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN ONTARIO 2006/07*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN ONTARIO 2006/07*
Aatawekike Fire Services Limited Partnership
MANITOBA
Nibinamik First Nation
James Bay
Baie James
ONTARIO
Moose Dand Development Corporation
Grassy Narrows First Nation
Wabaseemoong Independent Nations
QUEBEC
QUÉBEC
N'Swakamok Forestry Corporation
Whitefish Lake First Nation
Wabigoon Lake Ojibway Nation
Animbiigoo Zaagi'igan Anishinaabek
Big Grassy First Nation
Rainy River First Nation
National Aboriginal Forestry Association
Aboriginal Strategy Group
Lac des Mille Lacs First Nation
Lake Superior
Lac Supérieur
Garden River First Nation
Naicatchewenin First Nation
Batchewana First Nation
Nishnawbe Aski Nation
Sand Point First Nation
Fort William First Nation
Thessalon First Nation
Development Corporation
Mississauga First Nation
North Shore Tribal Council
Serpent River First Nation
UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
Lake Huron
Lac Huron
Mohawk Council of Akwesasne
Lake Ontario
Lac Ontario
Marsden Wood Products
Beausoleil First Nation
Wahta Mohawks
Six Nations of the Grand River
Lake Michigan
Lac Michigan
Lake Erie
Lac Erie
Agent: Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada
Program in partnership with First Nations
Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations
LEGEND
LÉGENDE
First Nation Community
Communauté d'une Première nation
FNFP Project
Projet PFPN
Kilometres 75 0 75 150
Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2007
Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimée en 2007
© 2007 Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada
© 2007 Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada
* to December 31, 2006 / au 31 décembre 2006
Canada



*to December 31, 2006 / au 31 décembre 2006



* to December 31, 2006 / au 31 décembre 2006


FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN ATLANTIC 2006/07*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN ATLANTIQUE 2006/07*
Government of Canada / Gouvernement du Canada
A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations
Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations
LEGEND
First Nation Community
FNFP Project
LÉGENDE
Communauté d'une Première nation
Projet PFPN
Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2007
Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2007
© 2007 Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada
© 2007 Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada
Labrador Sea
Mer du Labrador
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
ATLANTIC OCEAN
OCÉAN ATLANTIQUE
QUEBEC
QUÉBEC
Miawpukek First Nation
ST-PIERRE ET MIQUELON (FRANCE)
Lennox Island
Eel River Bar First Nation
Pabineau First Nation
ASEP NB Inc
Eel Ground (Natuaganeek) First Nation
Madawaska Maliseet First Nation
Woodstock First Nation
St. Mary's First Nation
P.E.I.
Î.-P.-É.
N.B.
N.-B.
N.S.
N.-É.
Confederacy of Mainland Mi'kmaq (2)
Fort Folly First Nation
UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
* to December 31, 2006 / au 31 décembre 2006
Canada